

[Texte]

Mrs. Finestone: What is "that"? Give me specifics, please. Give me an example of what you mean. What was the most outrageous and upsetting to you?

Mayor Légère: The principle; that is, if you are going to discuss the nomination of a board, you should come forward to say, all right, here are the criteria: do you agree with them?

Mrs. Finestone: Are you saying the criteria were never discussed by the board?

Mayor Légère: They were not fully discussed or approved with a resolution by the board.

Mrs. Finestone: All right. Did you learn anything new from Mr. Boutin's description this morning of process?

Mayor Légère: No, not with respect to the process. I believe what Mr. Boutin indicated as a process is quite proper.

Mrs. Finestone: Did you learn anything new within the context of his report? Never mind the process.

Mayor Légère: No, I would not say I learned anything.

Mrs. Finestone: What other outrageous or disturbing issues with respect to the position of the director general led you to write the kind of very damaging and very angry, I would suggest, resolution to this board?

Mayor Légère: Vis-à-vis the process, madam, usually when you have different difficulties in nominating a person, you come back to the board and say, here are some of the problems we are facing. Second, vis-à-vis the board, when we requested that three people be proposed... If you cannot come forward with three people, then you go back and do your homework and you come back with three people.

Mrs. Finestone: Was that accepted by the board?

Mayor Légère: Yes, madam, it was accepted by the board that in fact three names should be proposed to the board.

• 0950

Mrs. Finestone: Therefore you are saying the selection committee went beyond their mandate by looking at only one member.

Mayor Légère: I would not say it went beyond its mandate. I said it did not complete its mandate.

As a result of what has happened, we have met with Mr. Assaly and we have discussed different things. I would like to deposit here as a sort of decision that we decided that we would have a *personne ressource* with us;

deuxièmement, que nous rencontrerions quelqu'un du bureau du Conseil privé pour qu'il nous aide à acheminer tout ce qu'il fallait dans le processus de décision;

and thirdly, that the description of the job would be sent to all members of the board, requesting that if they have any comments they should forward them, so we could

[Traduction]

Mme Finestone: Que voulez-vous dire? Donnez-moi des précisions. Citez-moi un exemple. Quel est le cas qui vous a le plus scandalisé?

M. Légère: C'est une question de principe. Si vous discutez de la nomination d'un candidat au conseil, vous devez énoncer les critères et demander aux membres s'ils les approuvent.

Mme Finestone: Voulez-vous dire que le conseil n'a jamais examiné les critères?

M. Légère: Le conseil ne les a pas étudiés à fond ni approuvés en adoptant une résolution.

Mme Finestone: Très bien. La description que M. Boutin a faite ce matin de la méthode suivie vous a-t-elle appris quelque chose de nouveau?

M. Légère: Non, la façon de faire décrite par M. Boutin me paraît parfaitement acceptable.

Mme Finestone: Avez-vous appris quelque chose de nouveau dans le contexte de son rapport? Ne parlons pas de la façon de procéder.

M. Légère: Non, je n'ai rien appris de neuf.

Mme Finestone: Quels autres faits scandaleux ou inquiétants au sujet de la nomination du directeur général vous ont amené à adresser au conseil cette résolution pour le moins insultante?

M. Légère: En général, lorsque vous éprouvez des difficultés à nommer une personne, vous retournez voir le conseil pour lui exposer la nature des problèmes. Ensuite, en ce qui concerne le conseil, quand nous avons demandé trois candidatures... Si vous ne pouvez pas trouver trois candidats, vous retournez terminer votre travail pour revenir avec trois personnes.

Mme Finestone: Le conseil était-il d'accord?

M. Légère: Oui, madame, le conseil était d'accord pour que trois noms lui soient proposés.

Mme Finestone: Par conséquent, vous voulez dire que la commission de sélection a outrepassé son mandat en examinant une seule candidature.

M. Légère: Je ne dirais pas qu'elle a outrepassé son mandat. Elle ne l'a pas rempli, tout simplement.

A la suite de ce qui s'est passé, nous avons rencontré M. Assaly, avec qui nous avons discuté de diverses choses. Nous avons décidé de nous faire aider d'une *personne-ressource*;

second, we decided to get the assistance of an official from the Privy Council to fulfill all the requirements of the decision-making process;

et troisièmement, nous avons convenu d'envoyer la description de tâches à tous les membres du conseil en leur demandant de nous faire part de leurs observations,